

2017-3977
2017-09-20

EMBALLAGE EXTÉRIEUR

**Thermacell® BOUCLIER ANTI MOUSTIQUE POUR PATIO
Halo**

DOMESTIQUE

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE FEUILLET CI-JOINT AVANT L'EMPLOI

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
GARANTIE : (d-cis/trans alléthrine)..... 21,97 %
No HOM. 32796 LPA

Contiens :

1 appareil réutilisable

[Quantité] cartouche(s) de butane

Poids net 12 g chacune.

[Quantité] plaquette(s) insectifuge(s)

Poids net 2,07 g (0,07 oz) chacune

[[#] piles {taille} [pour la lumière] [vendues séparément]]

AVERTISSEMENT



POISON RISQUE D'EXPLOSION

Thermacell Repellents, inc.

26 Crosby Drive

Bedford, MA 01730 USA

Téléphone : 781 541-6900

www.thermacell.com ou www.mosquitorepellent.com

Fabriqué en Thaïlande [Philippines]

Plaquettes fabriquées en Italie

Brevet canadien n° 2,227,419. Brevets américains n°s 5,700,430; D300,606; D423,071; 6,033,212 — Autres brevets en instance
Thermacell® est une marque déposée aux États-Unis de Thermacell Repellents, inc.

« Appareil », « dispositif » et « système insectifuge » sont interchangeables dans le texte de l'étiquette.

[] Indique le texte alternatif/facultatif

{ } Indique le texte non imprimé sur l'étiquetage commercial

Texte biffé = éliminé ; texte surligné = nouveau/remplacé

Notez que certains textes optionnels peuvent ne pas être présent sur l'étiquette « CONTENANT EXTERIÉURE » à cause des limitations d'espace. Dans ces cas, ils vont être présent sur l'étiquette « FEUILLET », qui sera emballée à l'intérieure du carton comme insert. Dans les cas où le carton est d'une grandeur suffisante, aucun insert sera inclus, ou l'insert omettra le texte optionnel.

CONSERVER L'EMBALLAGE POUR RÉFÉRENCE FUTURE

[Conseils pratiques :] {chaque conseil qui suit est facultatif et dépend de l'espace disponible}

- Prévoyez de 30 minutes, selon la superficie de la zone à protéger, avant que le produit n'agisse [et ne chasse les moustiques].
- Ce produit fonctionne est efficace [le plus efficace] à l'extérieur, aux endroits où la circulation d'air est minime, tels que [terrasses], [vérandas ouvertes], [patios], [cours], [caches de chasse ouvertes] et [aires de camping].
- [Le produit peut être utilisé pour le camping [et la chasse].]
- Utilisez un système insectifuge pour [21,0 mètres carrés] [une surface de 4,5 x 4,5 mètres] [ou de 4,5 mètres de diamètre] [4,5 mètres]. [Utilisez des appareils additionnels pour couvrir une plus grande surface.]
- Chaque plaquette insectifuge [Thermacell] dure jusqu'à 4 heures [et chaque cartouche de butane Thermacell® dure jusqu'à 12 heures].
- Procure jusqu'à 4 heures d'action répulsive par plaquette insectifuge.
- [Les plaquettes insectifuges] [d'origine] procurent [un maximum de] [jusqu'à] 4 heures d'action répulsive par plaquette [et passent de bleu pâle à blanc lorsque le répulsif [l'ingrédient actif] [est] a été [épuisé] [utilisé].]
- Les plaquettes passent de bleu pâle à blanc lorsque [le répulsif] [l'ingrédient actif] [est] [a été] [épuisé] [utilisé] [et doit être remplacé].
- [Si votre appareil [système insectifuge] ne chauffe pas, il peut être à court de combustible. Vérifiez le niveau de combustible en tenant la cartouche à la verticale et en regardant le niveau de combustible. Vous pouvez voir la quantité de butane dans la cartouche. Remplacez-la au besoin.]
- [De la vapeur est visible durant l'utilisation, ce qui est normal]
- [Utilisez des systèmes insectifuges additionnels pour couvrir une plus grande surface.]
- L'altitude [supérieure à 1500 mètres] [peut] affecter le rendement du produit.
- [La cartouche] [le contenant] [de butane]] est le plus efficace à une altitude inférieure à 1 500 mètres. Une altitude élevée peut affecter le rendement.
- Disposez plusieurs appareils [au besoin] [tous les 4,5 mètres] pour protéger [un patio] [une surface] plus grand[e].
- Gardez [l'orifice du contenant] [l'interface du combustible] [le bouchon] [le couvercle] [en caoutchouc] [en plastique] [en place] [lorsque le produit l'appareil n'est pas utilisé].

MODE D'EMPLOI : Atténue pendant quatre heures la nuisance des moustiques en les éloignant et en les tuant, et en réduisant le nombre de piqûres dans une zone s'étendant jusqu'à 4,5 mètres du produit (surface d'une terrasse ou d'un patio de dimensions moyennes). Les effets **ne** sont **pas** immédiats. Pour obtenir un meilleur rendement et pour que le produit fasse effet, faire fonctionner

l'appareil pendant 30 minutes. Le produit est idéal à l'extérieur, dans les endroits où le mouvement de l'air est minimal, comme les terrasses, les vérandas, les patios et les jardins. Une lanterne couvre une superficie de 21 m² (superficie de 4,5 m x 4,5 m). Utiliser un

plus grand nombre de lanternes pour des surfaces plus grandes, en les espaçant pour assurer une couverture adéquate. La plaquette passe du bleu pâle au blanc lorsque le répulsif est épuisé. Le vent, la chaleur et l'humidité peuvent modifier le rendement de ce produit. L'efficacité de la lanterne et des plaquettes peut diminuer en cas d'exposition à la pluie.

Pour installer les piles du moniteur *ZoneCheck* :

Pour installer [remplacer] la pile, retirer le couvercle du compartiment du dessous. Retirer le compartiment de la pile. Insérer [#] piles [type de pile] [incluse(s)] [non] [incluse(s)] et repousser délicatement le compartiment des piles dans sa position d'origine. Remettre le couvercle du compartiment. [Pour recharger les piles, utiliser le cordon fourni en insérant la petite extrémité dans la base de l'appareil et la fiche dans une prise murale.]

Pour utiliser l'antimoustique

{LOGEMENT À PLUSIEURS CARTOUCHES}

1. Insérer les cartouches : [Ouvrir][Retirer] le [couvercle] [en caoutchouc] [en plastique] [de l'appareil] [sous l'appareil]. [Retirer le(s) capuchon(s) des cartouches [s'il y en a]]. Placer 1 à 4 cartouche(s) Thermacell dans les logements. Plusieurs cartouches offrent une autonomie plus longue et n'affectent pas le rendement. Si nous n'utilisez que 2 cartouches, placez-les dans les logements opposés (tel qu'illustré). Fermer le couvercle [fermement] [sous l'appareil].

2. Insérer la plaquette : Retirer [le couvercle][de protection] de l'appareil. [Ranger][Placer] le couvercle sous l'appareil [en recouvrant l'accès à [la source de combustible] [la cartouche].] Retirer une plaquette antimoustique Thermacell de l'emballage. Insérer la plaquette sous la grille [sur [le dessus de] l'appareil].

3. Mettre en marche : Placer l'appareil sur une surface lisse et de niveau. [Tourner] [Mettre l'interrupteur de] [la base] à la position de mise en marche. [Le gaz commencera à circuler.] [Le voyant lumineux [ZoneCheck] commencera à clignoter [lentement][rapidement [{en <couleur>}]]. Attendre environ [#] secondes, puis [tourner] à la position [MISE EN MARCHÉ] [une fois] [jusqu'au dé clic]. [La [lumière clignotante] [intermittente] [passera au {couleur} dans quelques minutes, indiquant que] [pour indiquer que] [la zone est en train de se créer] [l'appareil fonctionne] [l'appareil [est actif][est chaud][en fonction]].[Si la lumière passe au {couleur} fixe, l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, recommencer.]

4. Mettre hors tension : [Tourner] [Mettre l'interrupteur] à la position d'arrêt. Laisser refroidir l'appareil. Remettre le [couvercle] [capuchon] à sa position d'origine, sur le dessus de l'appareil.

5. Pour [remplacer] [changer] la plaquette [antimoustique] [Thermacell] : [Les plaquettes passent de bleu pâle à blanc lorsque le répulsif [l'ingrédient actif] a été [épuisé] [utilisé entièrement] [doit être remplacé]. L'appareil devrait être mis hors tension. Laisser la grille refroidir. Expulser la plaquette utilisée en insérant une [nouvelle] plaquette.

PRÉCAUTIONS : TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES. Nocif si inhalé. Éviter de respirer les vapeurs. Seulement pour usage extérieur pour tuer et éloigner les moustiques. Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou dans un espace clos. Ne pas toucher la grille lorsque la lanterne est en marche car elle sera chaude. La grille est chaude lorsque l'appareil est en marche. Ne pas insérer quoi que ce soit dans l'appareil autre que les plaquettes Thermacell. Déposer la lanterne sur une surface plane et stable, en s'assurant que la grille est orientée vers le haut. Ne pas recouvrir l'appareil avec quoi que ce soit lorsqu'il est en marche. Nettoyer la lanterne avec un linge humide seulement lorsque la lanterne est refroidi et n'est pas en marche. Entreposer les plaquettes inutilisées dans l'emballage original, dans un endroit frais et sec, à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Entreposer la lanterne et les cartouches de butane dans un endroit frais, sec, à l'écart des sources de chaleur. Nocif ou mortel si ingéré. Ce produit peut être nocif en cas d'absorption cutanée. Éviter tout contact avec la peau et les vêtements. Après l'emploi, laver les mains avec de l'eau et du savon. Couvrir les aliments exposés.

Les cartouches contiennent du butane inflammable. Ne pas utiliser en présence d'une flamme nue ou d'étincelles. Ne pas insérer quoi que ce soit dans la grille autre que les plaquettes. Éviter que les plaquettes touchent d'autres substances. Les cartouches contiennent du butane sous pression. Éviter d'exposer au soleil les cartouches de butane. Ne pas entreposer les cartouches à des températures supérieures à 50 °C (120 °F). Ne pas percer, briser, ni incinérer les cartouches de butane, même si elles sont vides. Les cartouches de butane qui ne sont pas des cartouches Thermacell® ne fonctionnent pas avec la lanterne. Le vendeur n'est pas responsable des dommages, des blessures ou du mauvais rendement de la lanterne si elle est utilisée avec d'autres cartouches de butane ou d'autres plaquettes insectifuges.

L'insectifuge est hautement toxique pour les poissons. Ne pas appliquer directement dans l'eau. Le brouillard provenant des surfaces traitées peut être dangereux pour les organismes dans les sites aquatiques adjacents.

PREMIERS SOINS : En cas d'inhalation, déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas d'ingestion, appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne donner aucun liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. En cas de contact avec la peau ou les vêtements, enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas de contact avec les yeux, garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES : Contient des distillats de pétrole. Traiter selon les symptômes. Le vomissement peut causer une pneumonie par aspiration.

ENTREPOSAGE : Ne PAS contaminer les aliments de consommation humaine ou animale lors de l'entreposage.

ÉLIMINATION : Ne pas réutiliser les enveloppes vides. Envelopper les plaquettes et les cartouches de butane usagées avant de les jeter avec les ordures ménagères. Ne pas incinérer les cartouches. Éliminer les produits non utilisés ou partiellement utilisés dans les lieux d'élimination de déchets dangereux désignés par la province ou la municipalité.

AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

{Langage commercial universel – peut être ajouté à l'étiquette de commercialisation}

{Informations de base}

1. L'insectifuge [antimoustiques] [protecteur] que vous n'avez pas besoin de pulvériser
2. Protection antimoustiques sans vaporisation!
3. Protection sans vaporisation
4. Facile à utiliser
5. Efficace
6. Portatif
7. Léger [et] [pratique] [et] [silencieux]; [Silencieux] [et] [portatif]
8. Silencieux : pas de ventilateur, pas de bruit
9. Propre, simple, facile à utiliser.
10. Utilisation facile : pas de liquide, pas d'allumette, pas de gâchis
11. [Pratiquement] [sans odeur] [inodore] [Pas d'odeur désagréable]
12. Pas de flamme nue
13. Alimenté par Thermacell®
14. Système insectifuge pour moustiques [puissant] [efficace]
15. Agit en quelques minutes, dure pendant des heures
16. Créez votre propre [zone][surface] [de protection antimoustiques]
17. Protection avancée contre les moustiques
18. [Défense] [Protection] [Zone] [Antimoustiques][Insectifuge] avancée
19. Défense antimoustiques [de zone] [de surface]
20. [Cet emballage] [L'emballage] contient
21. L'emballage [#] heures comprend [#] cartouches de butane et [#] plaquettes insectifuges
22. Autres produits [Thermacell®]

{Répulsif/Zone couverte}

23. Procure une action répulsive sur une surface de 21 mètres carrés (4,5 m sur 4,5 m, ou 15 pi sur 15 pi) [, la surface d'une terrasse moyenne].
24. Procure une action répulsive sur une surface de 21 mètres carrés (4,5 m sur 4,5 m, ou 15 pi sur 15 pi), jusqu'à concurrence de 4 heures par plaquette insectifuge
25. Utilisez [plus de] [#] [plusieurs] [appareils] [pour couvrir [protéger] toute votre cour [une zone plus grande] [une aire de camping]
26. Protégez toute votre cour avec Thermacell
27. Chaque appareil [unité] protège jusqu'à 21 mètres carrés (4,5 m sur 4,5 m ou 15 pi sur 15 pi) de surface
28. Utilisez [#] appareils [produits] [unités] pour protéger une plus grande surface
29. Utilisez [#] appareils pour protéger une zone de [#]m x [#]m
30. Chasse [les moustiques]
31. Procure [4,5 sur 4,5 m] [4,5 m] [de zone de protection] [de zone répulsive].
32. Protection insectifuge éprouvée sur de grandes surfaces contre les moustiques
33. [Protection antimoustiques de zone] Protège [protection] [contre les moustiques sur une surface maximale [de 4,5 x 4,5 m] [4,5 m]
34. (Protection) (Couverture) (Action répulsive) efficace contre les moustiques

{Comment il [le répulsif antimoustiques Thermacell®] fonctionne}

35. La cartouche [électrique] [de butane] Thermacell – [chauffe la plaquette insectifuge et] dure [un maximum de 12] [jusqu'à [#]] heures.
36. La plaquette insectifuge activée par la chaleur repousse les moustiques
37. La cartouche Thermacell chauffe la plaquette insectifuge; le répulsif est ainsi libéré et crée une zone [une surface] de protection antimoustiques.
38. [La plaquette insectifuge] chauffée [activée] libère le répulsif [dans l'air] [, ce qui crée] [créé] [une surface répulsive] [une zone de protection antimoustiques] [de 4,5 x 4,5 m] [de 4,5 m] [contre les moustiques]
39. Repousse les moustiques à l'aide d'une plaquette insectifuge activée par la chaleur

{Piles}

40. Ne pas mélanger de piles usées et neuves.
41. Ne pas mélanger de piles alcalines, standards ou rechargeables.

{Caractéristiques du produit}

42. Résiste à l'eau [aux intempéries]

43. Construction durable [en caoutchouc] [et] [ABS]
44. [Construction] [Matériau] résistant aux chocs
45. Système [d'assemblage] [d'accessoires] [sac molle] [à glissière] [à pince]
46. [Saisie] [poignée] [base] [en caoutchouc][confortable] [renforcée]
47. [La base] en caoutchouc par-dessus le moulage [prévient le glissement]
48. [L'indicateur] [Le voyant] [bleu] [de la zone de protection] [vous indique] [vous montre] [qu'il fonctionne]
49. Bouchon [amélioré] [attaché] [rabattable]
50. [La sangle] [la bande] retient le bouchon [en place] [à portée de la main]
51. Le bouchon [rabattable] [attaché] [intégré] [relié] [amélioré] [ne tombera pas] [ne sera pas égaré]
52. [Démarrage][démarreur] [dispositif de mise en marche] [moins bruyant] [silencieux]
53. [Comprend][un sac][une pochette] [de transport] [pratique][imperméable][de protection][en nylon][inclus] [vendu séparément]
54. Système de démarrage [bouton][interrupteur] [silencieux]
55. L'attache [de transport] [solide] [renforcée] [intégrée] [vous permet] [de le fixer] [de l'accrocher] [facilement] [à l'appareil] lorsqu'il n'est pas utilisé. N'utiliser l'attache que pour que le déplacement de l'appareil.
56. sac de transport [inclus][vendu séparément]
57. Grille redessinée
58. Fonctionnement silencieux
59. [Conception] [taille] compacte : [#] mm/[#] de [H] [grandeur] [haut] [hauteur] sur [#] mm/[#] de [La] [large] [largeur] sur [#] mm/[#] de [L] [long] [longueur] [profondeur]
60. Dimensions [taille réelle] : [x] [mm]/['] de haut; [x] [mm]/[pouces] [de diamètre]
61. [pèse] [moins de] [x] grammes [avec][sans] [les piles]

{L'emballage et le feuillet d'instructions « en diront » plus que nous au consommateur :}

62. Bienvenue à la famille Thermacell
63. Le plein air vous attend
64. N'oubliez pas [d'emporter avec vous] [de prendre] votre [Thermacell]
65. [Notre mission est de libérer] [Thermacell Répulsifs libère] les gens qui adorent le plein air des effets des moustiques
66. Un répulsif insectifuge aussi coriace que vous
67. [L'incontournable] [le gadget] [l'outil] [le répulsif] [favori] [des chasseurs] [des campeurs] [des randonneurs]
68. Plus [de plaisir] [d'aventures][d'expériences], moins de moustiques
69. L'outil essentiel pour une [aventure] [du camping] [un mode vie] [parfait(e)] [idéal(e)]
70. [Découvrez][redécouvrez] le plein air
71. Protection [antimoustiques] pour vous, pas sur vous.
72. [Pas d'odeur [désagréable]] [Pas d'odeur] [Inodore] [Sans odeur]
73. [Pas de vaporisation] [Pas de lotions] [Pas de gâchis] [Aucun bruit] [Aucun son]
74. [Concept] [portatif] [durable] [en fonction de la randonnée]
75. [Soyez invisible]
76. [Soyez concentré et indétectable dans le bois, SANS MOUSTIQUES]

{Ingrédient actif}

78. [L'ingrédient actif] [les plaquettes insectifuges] [le répulsif] [Thermacell] contient (contiennent) [Le répulsif est] une copie de l'ingrédient naturel qu'on retrouve dans les fleurs de chrysanthème.
79. [Professionnellement] Testé pour son efficacité.
80. [appareil] [répulsif antimoustique] primé

{Descripteurs de produit}

81. {les appellations commerciales des appareils, les mots peuvent être regroupés ou utilisés seuls} Répulsif antimoustiques, Realtree [AP] [APG] [Xtra Green] , Woodland[s], RedHead, True Timber, Timberland [répulsif] randonnée, Guard, Gladiator, 300, Shield, Nouvelle génération, Pro, ProTerra, Pro(#), Trek, MR4, Hex, Grid, Frontier, Revolution, Radius, Pro Cal[iber], Expert, Endurance, Puissant, Piste, Randonnée, MX, X[#], T[#], M[#], MR[#] [Woodlands] [Explorer] [Deluxe] [élite] [sélect] [Plus] [prémium] [ultra] [Max] [Maximum] Extrême] [plein air extrême], camp de base, randonneur, piste, randonnée, Trek, Trekkeur, série, [Halo] [Halo Mini] [Halo Twist]
82. Idéale pour une utilisation en [utilisations idéales] : sur les terrasses, sur les patios et dans les arrière-cours
83. Logo Team Realtree [modèle de camouflage le plus polyvalent d'Amérique]
84. Logo Realtree Hardwoods Green HD
85. Realtree Xtra Green
86. Logo Redhead
87. Logo True Timber HTC Green

{ Énoncés des recharges }

88. [Emballage économique] [Emballage boni] [Méga-emballage] [de protection] [contre les moustiques] [pendant un total de # heures] [contient] [#] [plaquettes insectifuges # heures] [et [#] cartouche(s) de combustible # heures]
89. {descripteur marketing des plaquettes insectifuges}: Plaquettes Thermacell, Plaquettes antimoustiques, ThermaMats, T-Mats, ZoneMats, [15 x 15] plaquettes de zone, Plaquettes T-Zone, Plaquettes Super Zone, Plaquettes X-Zone, Originales
90. {descripteur marketing des cartouches} : Combustible Thermacell, Cartouche Thermacell, ThermaFuel, T-Fuel, T-Cell, Thermacell PowerCell, T-Pack, FuelPod, PowerPod, Power Cartridge, Cartouche # heures
91. [Emballage économique] [Emballage boni] [Méga-emballage] [emballage de 24 heures] [emballage de 48 heures] [emballage de 120 heures] {etc. selon la taille de l'emballage} [#] [plaquettes insectifuges] [=] [# heures de protection] [contre les moustiques]
92. [Emballage] [économique] [pour le patio] [pour l'été] [pour la fin de semaine] [pour le camp] [#-heures de protection antimoustique] [#] insectifuges # heures]
93. Recharges antimoustiques Thermacell [disponibles] en plaquettes insectifuges de 4 heures [originales]
94. [Plaquettes insectifuges de 4 heures] [antimoustiques] de protection [contre les moustiques]
95. [offre d'une durée limitée] [offre spéciale] [boni][gratuit][additionnel]
96. [#] [étui][sac *MOLLE*][pince à ceinture][lumière DEL][support pour arbre][pince] [à l'intérieur]
97. Plaquette(s) [4] heures [et butane] [incluse(s)][GRATUITE(S)][à l'intérieur]
98. [Offre] [Boni] [Rabais] [d'une durée limitée]
99. GRATUIT À L'INTÉRIEUR
100. Recharges disponibles [Emballage unique] [Emballage économique] [Méga-emballage] [Recharge # heures] [original]
101. Les recharges [Thermacell] [peuvent] être utilisées dans [s'adapter à] [tout] [tous les] produit[s] insectifuges contre les moustiques Thermacell
102. [#] plaquettes insectifuges [procurent] [=] [agissent pendant] [repoussent les moustiques pendant] [#] heures [d'action répulsive]
103. # heures [de] [protection] [totale]. # plaquettes insectifuges [durant] # heures chacune
104. [Emballage économique] [Méga-emballage] Total de # heures de [protection] [répulsive].
105. Chaque cartouche de butane dure jusqu'à 12 heures
106. Chaque plaquette insectifuge dure jusqu'à 4 heures

{ Garantie }

107. [Thermacell vous offrira à coup sûr une satisfaction totale [pendant [#] années suivant l'achat]
108. Si vous n'adrez pas votre produit Thermacell, retournez-le pour obtenir un remboursement.
109. Si Thermacell n'offre pas un rendement satisfaisant, retournez-le [nous] pour le faire réparer, remplacer ou [entièrement] rembourser – [à votre choix].

**Thermacell® BOUCLIER ANTI MOUSTIQUE POUR PATIO
Halo**

DOMESTIQUE

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE FEUILLET AVANT L'EMPLOI

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
GARANTIE : (d-cis/trans alléthrine)..... 21,97 %
No HOM. 32796 LPA

Contiens :

1 appareil réutilisable
[Quantité] cartouche(s) de butane
Poids net 12 g chacune.
[Quantité] plaquette(s) insectifuge(s)
Poids net 2,07 g (0,07 oz) chacune
[[#] piles {taille} [pour la lumière] [vendues séparément]]

AVERTISSEMENT



POISON RISQUE D'EXPLOSION

Thermacell Repellents, inc.
26 Crosby Drive
Bedford, MA 01730 USA
Téléphone : 781 541-6900
www.thermacell.com ou www.mosquitorepellent.com
Fabriqué en Thaïlande [Philippines]
Plaquettes fabriquées en Italie

Brevet canadien n° 2,227,419. Brevets américains n°s 5,700,430; D300,606; D423,071; 6,033,212 — Autres brevets en instance
Thermacell® est une marque déposée aux États-Unis de Thermacell Repellents, inc.

« Appareil », « dispositif » et « système insectifuge » sont interchangeables dans le texte de l'étiquette.

[] Indique le texte alternatif/facultatif

{ } Indique le texte non imprimé sur l'étiquetage commercial

Texte biffé = éliminé ; texte surligné = nouveau/remplacé

CONSERVER L'EMBALLAGE POUR RÉFÉRENCE FUTURE

[Conseils pratiques :] {chaque conseil qui suit est facultatif et dépend de l'espace disponible}

- Prévoyez de 30 minutes, selon la superficie de la zone à protéger, avant que le produit n'agisse [et ne chasse les moustiques].
- Ce produit est efficace [le plus efficace] à l'extérieur, aux endroits où la circulation d'air est minime, tels que [terrasses], [vérandas ouvertes], [patios] [cours], [caches de chasse ouvertes] et [aires de camping].
- [Le produit peut être utilisé pour le camping [et la chasse].]
- Utilisez un système insectifuge pour [21,0 mètres carrés] [une surface de 4,5 x 4,5 mètres] [ou de 4,5 mètres de diamètre] [4,5 mètres]. [Utilisez des appareils additionnels pour couvrir une plus grande surface.]
- Chaque plaquette insectifuge [Thermacell] dure jusqu'à 4 heures [et chaque cartouche de butane Thermacell® dure jusqu'à 12 heures].
- Procure jusqu'à 4 heures d'action répulsive par plaquette insectifuge.
- [Les plaquettes insectifuges] [d'origine] procurent [un maximum de] [jusqu'à] 4 heures d'action répulsive par plaquette [et passent de bleu pâle à blanc lorsque le répulsif [l'ingrédient actif] [est] a été [épuisé] [utilisé].]
- Les plaquettes passent de bleu pâle à blanc lorsque [le répulsif] [l'ingrédient actif] [est] [a été] [épuisé] [utilisé] [et doit être remplacé].
- [Si votre appareil [système insectifuge] ne chauffe pas, il peut être à court de combustible. Vérifiez le niveau de combustible en tenant la cartouche à la verticale et en regardant le niveau de combustible. Vous pouvez voir la quantité de butane dans la cartouche. Remplacez-la au besoin.]
- [De la vapeur est visible durant l'utilisation, ce qui est normal]
- [Utilisez des systèmes insectifuges additionnels pour couvrir une plus grande surface.]
- L'altitude [supérieure à 1500 mètres] [peut] affecter le rendement du produit.
- [La cartouche] [le contenant] [de butane]] [est le plus efficace à une altitude inférieure à 1 500 mètres. Une altitude élevée peut affecter le rendement.
- Disposez plusieurs appareils [au besoin] [tous les 4,5 mètres] pour protéger [un patio] [une surface] plus grand[e].
- Gardez [l'orifice du contenant] [l'interface du combustible] [le bouchon] [le couvercle] [en caoutchouc] [en plastique] [en place] [lorsque l'appareil n'est pas utilisé].

MODE D'EMPLOI : Atténue pendant quatre heures la nuisance des moustiques en les éloignant et en les tuant, et en réduisant le nombre de piqûres dans une zone s'étendant jusqu'à 4,5 mètres du produit (surface d'une terrasse ou d'un patio de dimensions moyennes). Les effets **ne** sont **pas** immédiats. Pour obtenir un meilleur rendement et pour que le produit fasse effet, faire fonctionner l'appareil pendant 30 minutes. Le produit est idéal à l'extérieur, dans les endroits où le mouvement de l'air est minimal, comme les terrasses, les vérandas, les patios et les jardins. Une lanterne couvre une superficie de 21 m² (superficie de 4,5 m x 4,5 m). Utiliser un plus grand nombre de lanternes pour des surfaces plus grandes, en les espaçant pour assurer une couverture adéquate. La plaquette passe du bleu pâle au blanc lorsque le répulsif est épuisé. Le vent, la chaleur et l'humidité peuvent modifier le rendement de ce produit. L'efficacité de la lanterne et des plaquettes peut diminuer en cas d'exposition à la pluie.

Pour installer les piles du moniteur *ZoneCheck* :

Pour installer [remplacer] la pile, retirer le couvercle du compartiment du dessous. Retirer le compartiment de la pile. Insérer [#] piles [type de pile] [incluse(s)] [non] [incluse(s)] et repousser délicatement le compartiment des piles dans sa position d'origine. Remettre le couvercle du compartiment. [Pour recharger les piles, utiliser le cordon fourni en insérant la petite extrémité dans la base de l'appareil et la fiche dans une prise murale.]

Pour utiliser l'antimoustique

{LOGEMENT À PLUSIEURS CARTOUCHES}

1. Insérer les cartouches : [Ouvrir][Retirer] le [couvercle] [en caoutchouc] [en plastique] [de l'appareil] [sous l'appareil]. [Retirer le(s) capuchon(s) des cartouches [s'il y en a]]. Placer 1 à 4 cartouche(s) Thermacell dans les logements. Plusieurs cartouches offrent une autonomie plus longue et n'affectent pas le rendement. Si nous n'utilisons que 2 cartouches, placez-les dans les logements opposés (tel qu'illustré). Fermer le couvercle [fermement] [sous l'appareil].

2. Insérer la plaquette : Retirer [le couvercle][de protection] de l'appareil. [Ranger][Placer] le couvercle sous l'appareil [en recouvrant l'accès à [la source de combustible] [la cartouche].] Retirer une plaquette antimoustique Thermacell de l'emballage. Insérer la plaquette sous la grille [sur [le dessus de] l'appareil].

3. Mettre en marche : Placer l'appareil sur une surface lisse et de niveau. [Tourner] [Mettre l'interrupteur de] [la base] à la

position de mise en marche. [Le gaz commencera à circuler.] [Le voyant lumineux [ZoneCheck] commencera à clignoter [lentement][rapidement [{en <couleur>}]]. Attendre environ [#] secondes, puis [tourner] à la position [MISE EN MARCHÉ] [une fois] [jusqu'au déclic]. [La [lumière clignotante] [intermittente] [passera au {couleur} dans quelques minutes, indiquant que] [pour indiquer que] [la zone est en train de se créer] [l'appareil fonctionne] [l'appareil [est actif][est chaud][en fonction]].[Si la lumière passe au {couleur} fixe, l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, recommencer.]

4. Mettre hors tension : [Tourner] [Mettre l'interrupteur] à la position d'arrêt. Laisser refroidir l'appareil. Remettre le [couvercle] [capuchon] à sa position d'origine, sur le dessus de l'appareil.

5. Pour [remplacer] [changer] la plaquette [antimoustique] [Thermacell] : [Les plaquettes passent de bleu pâle à blanc lorsque le répulsif [l'ingrédient actif] a été [épuisé] [utilisé entièrement] [doit être remplacé]. L'appareil devrait être mis hors tension. Laisser la grille refroidir. Expulser la plaquette utilisée en insérant une [nouvelle] plaquette.

PRÉCAUTIONS : TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES. Nocif si inhalé.

Éviter

de respirer les vapeurs. Seulement pour usage extérieur pour tuer et éloigner les moustiques. Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou dans un espace clos. Ne pas toucher la grille lorsque la lanterne est en marche car elle sera chaude. La grille est chaude lorsque l'appareil est en marche. Ne pas insérer quoi que ce soit dans l'appareil autre que les plaquettes Thermacell. Déposer la lanterne sur une surface plane et

stable, en s'assurant que la grille est orientée vers le haut. Ne pas recouvrir l'appareil avec quoi que ce soit lorsqu'il est en marche.

Nettoyer la lanterne avec un linge humide seulement lorsque la lanterne est refroidi et n'est pas en marche. Entreposer les

plaquettes

inutilisées dans l'emballage original, dans un endroit frais et sec, à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Entreposer la lanterne et les cartouches de butane dans un endroit frais, sec, à l'écart des sources de chaleur. Nocif ou mortel si ingéré. Ce produit peut être nocif en cas d'absorption cutanée. Éviter tout contact avec la peau et les vêtements. Après l'emploi, laver les mains avec de l'eau et du savon. Couvrir les aliments exposés.

Les cartouches contiennent du butane inflammable. Ne pas utiliser en présence d'une flamme nue ou d'étincelles. Ne pas insérer quoi que ce soit dans la grille autre que les plaquettes. Éviter que les plaquettes touchent d'autres substances. Les cartouches contiennent du butane sous pression. Éviter d'exposer au soleil les cartouches de butane. Ne pas entreposer les cartouches à des températures supérieures à 50 °C (120 °F). Ne pas percer, briser, ni incinérer les cartouches de butane, même si elles sont vides. Les cartouches de butane qui ne sont pas des cartouches Thermacell® ne fonctionnent pas avec la lanterne. Le vendeur n'est pas responsable des dommages, des blessures ou du mauvais rendement de la lanterne si elle est utilisée avec d'autres cartouches de butane ou d'autres plaquettes insectifuges.

L'insectifuge est hautement toxique pour les poissons. Ne pas appliquer directement dans l'eau. Le brouillard provenant des surfaces traitées peut être dangereux pour les organismes dans les sites aquatiques adjacents.

PREMIERS SOINS : En cas d'inhalation, déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas d'ingestion, appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne donner aucun liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. En cas de contact avec la peau ou les vêtements, enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas de contact avec les yeux, garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES : Contient des distillats de pétrole. Traiter selon les symptômes. Le vomissement peut causer une pneumonie par aspiration.

ENTREPOSAGE : Ne PAS contaminer les aliments de consommation humaine ou animale lors de l'entreposage.

ÉLIMINATION : Ne pas réutiliser les enveloppes vides. Envelopper les plaquettes et les cartouches de butane usagées avant de les

jeter avec les ordures ménagères. Ne pas incinérer les cartouches. Éliminer les produits non utilisés ou partiellement utilisés dans les

lieux d'élimination de déchets dangereux désignés par la province ou la municipalité.

AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires.

L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

MR-IPA(CA)16617-L

PLAQUETTE UNIVERSELLE

**Thermacell® BOUCLIER ANTI MOUSTIQUE POUR PATIO
PLAQUETTES INSECTIFUGES**

DOMESTIQUE

LIRE L'ÉTIQUETTE [ET LE FEUILLET] AVANT L'EMPLOI

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

GARANTIE : (d-cis/trans alléthrine) 21,97 %

Cette plaquette insectifuge doit être utilisée uniquement avec les produits insectifuges de zone pour moustiques Thermacell
suivants :

N^{os} HOM. 27878, 28367, 28368, 28834, 28835, 29107, 31738, 31994, 31998, 32022, 32023, 32024, 32025, 32043, 32695, 32722
LPA

AVERTISSEMENT



POISON

[Quantité] plaquette(s) insectifuge(s)
Poids net 2,07 g (0,07 oz) chacune

Thermacell Repellents, Inc.
26 Crosby Drive
Bedford, MA 01730 USA
Téléphone : 781-541-6900

Fabriqué en Italie

Brevet canadien n° 2,227,419 Brevets américains n°s 5,700,430; D300,606; D423,071; 6,033,212 - Autres brevets en instance
Thermacell® est une marque déposée aux États-Unis de Thermacell Repellents, Inc.

CARTOUCHE UNIVERSELLE

Thermacell® BOUCLIER ANTI MOUSTIQUE POUR PATIO TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS Cartouche de butane Thermacell®

DANGER : Contient du butane. Contenu sous pression. Ne pas percer ni incinérer le contenant. Ne pas utiliser en présence d'une flamme nue ou d'étincelles. Ne pas entreposer la cartouche à des températures supérieures à 50°C (120°F) ni l'exposer au soleil pendant de longues périodes. Tenir la cartouche hors de la portée des enfants. Cette cartouche ne doit être utilisée qu'avec les insectifuges de zone pour moustiques Thermacell suivants : N^{os} HOM. 27878, 28367, 28368, 28834, 28835, 29107, 31738, 31994, 31998, 32022, 32023, 32024, 32025, 32043, 32722 - LPA . Le vendeur n'est pas responsable des dommages causés par suite de l'utilisation de la cartouche de butane dans d'autres produits au butane.

DOMESTIQUE
LIRE L'ÉTIQUETTE [ET LE FEUILLET] AVANT L'EMPLOI

ATTENTION



RISQUE D'EXPLOSION

Poids net 12 g chacune

Thermacell Repellents, Inc.
26 Crosby Drive
Bedford, MA 01730 USA
Téléphone : 781-541-6900

Brevet canadien n° 2,227,419, brevets américains n°s 5,700,430; D300,606; D423,071; 6,033,212 - Autres brevets en instance
Thermacell® est une marque déposée aux États-Unis de Thermacell Repellents, Inc.

APPAREIL

Thermacell® BOUCLIER ANTI MOUSTIQUE POUR PATIO HALO

{Labeling for device top}

ATTENTION – SURFACE CHAUDE [Insérer la plaquette sous la grille]

{Labeling for device base}

Tenir hors de la portée des enfants

ATTENTION

Lire le mode d'emploi et les précautions sur la boîte avant l'emploi.

Pour usage extérieur seulement pour chasser les moustiques. Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou dans un espace clos. Ne pas utiliser près d'un feu ou d'une flamme. Ne pas toucher la grille lorsque l'appareil est en marche car elle sera chaud. Déposer l'appareil sur une surface plane et stable, en s'assurant que la grille est orientée vers le haut. Ne pas recouvrir l'appareil avec quoi que ce soit lorsqu'il est en marche. Ne pas exposer l'appareil à la pluie. [Les cartouches de butane et les plaquettes d'une autre marque que Thermacell® ne fonctionnent pas dans cet appareil.] [Utiliser uniquement des recharges Thermacell.] [Utiliser uniquement des cartouches Thermacell.]

No. HOM. 32796 LPA

Thermacell Repellents, Inc.

[26 Crosby Drive] Bedford, MA 01730-1402

781-541-6900

Brevets américains n^{os} 5,700,430; D423,071

[Thermacell® est une marque déposée de Thermacell Repellents, Inc.]

CARTON POUR RECHARGES UNIVERSELLE

**Thermacell® BOUCLIER ANTI MOUSTIQUE POUR PATIO
RECHARGES**

DOMESTIQUE

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE FEUILLET AVANT L'EMPLOI

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

GARANTIE : (d-cis/trans alléthrine) 21,97 %

AVERTISSEMENT



POISON RISQUE D'EXPLOSION

Contient :

[Quantité] cartouche(s) de butane
Poids net 12 g chacune

[Quantité] plaquette(s) insectifuge(s)
Poids net 2,07 g (0,07 oz) chacune

Thermacell Repellents, Inc.
26 Crosby Drive
Bedford, MA 01730 USA
Téléphone : (781) 541-6900

Fabriqué en Thaïlande [Philippines]
Plaquettes fabriquées en Italie

[Team Realtree® et Realtree Hardwood Green®]

Brevet canadien n° 2,227,419 Brevets américains n°s 5,700,430; D300,606; D423,071; 6,033,212 - Autres brevets en instance
Thermacell® est une marque déposée aux États-Unis de Thermacell Repellents, Inc.

« Appareil », « dispositif » et « système insectifuge » sont interchangeable dans le texte de l'étiquette.

[] Indique le texte alternatif/facultatif

{ } Indique le texte non imprimé sur l'étiquetage commercial

Texte biffé = éliminé ; texte surligné = nouveau/remplacé

INFORMATION SUR LE PRODUIT : Thermacell® Insectifuge de Zone pour Moustiques atténue pendant jusqu'à quatre heures la nuisance des moustiques en les éloignant et en les tuant, et en réduisant le nombre de piqûres dans une zone s'étendant jusqu'à 4,5 mètres du produit (surface d'une terrasse ou d'un patio de dimensions moyennes). Ce produit est portatif et transportable partout où les moustiques peuvent être une nuisance. Insérer simplement la cartouche et la plaquette insectifuge et pousser deux boutons [tourner l'interrupteur et pousser le bouton] pour mettre l'appareil en marche. Pour usage à l'extérieur dans les arrière-cours et autres espaces récréatifs, comme les terrasses et les patios.

CONSERVER L'EMBALLAGE POUR RÉFÉRENCE FUTURE

[Une plaquette insectifuge dure jusqu'à quatre heures. La plaquette passe du bleu pâle au blanc lorsque le répulsif est épuisé. Pour remplacer une plaquette, glisser [tourner] l'interrupteur [le cadran] ON/OFF à la position OFF et laisser refroidir complètement. Pousser la plaquette utilisée en dehors en insérant une plaquette neuve. [Dessins et sous-titres ajoutés à l'impression finale de l'étiquette]]

[Consulter le manuel d'instructions qui accompagne l'appareil pour connaître les caractéristiques particulières et le mode d'emploi.]

MODE D'EMPLOI

Pour utiliser un Insectifuge de zone pour moustiques :

1. Enlever une plaquette insectifuge de son emballage.
2. Pendant que l'appareil Thermacell est hors tension et complètement refroidi, insérer et centrer une plaquette insectifuge sous la grille.
3. Brancher l'appareil Thermacell dans la source d'alimentation indiquée dans le mode d'emploi.
4. Suivre les directives de l'appareil pour activer l'insectifuge.

{Si le butane est inclus}

Pour insérer la cartouche de butane :

1. Enlever le couvercle. Enlever le bouchon de la cartouche de butane.
2. Visser la cartouche dans l'ouverture de l'appareil Thermacell. S'assurer que la cartouche est entièrement insérée en la tournant jusqu'à ce qu'elle bloque. Ne pas trop serrer.
3. Remettre le couvercle en place.

Pour mettre l'appareil sous/hors tension :

Consulter l'emballage de l'appareil.

Pour remplacer la plaquette insectifuge antimoustiques :

S'assurer que l'appareil est hors tension et refroidi; pousser la plaquette utilisée en dehors de l'appareil en insérant la plaquette neuve.

PRÉCAUTIONS : TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES. Nocif si inhalé. Éviter de respirer les vapeurs. Pour usage extérieur comme insectifuge seulement. Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou dans un espace clos. Ne pas toucher la grille lorsque l'appareil est en marche car elle sera chaude. La grille est chaude lorsque l'appareil est en marche. Ne pas insérer quoi que ce soit dans l'appareil autre que les plaquettes Thermacell. Déposer l'appareil sur une surface plane et stable, en s'assurant que la grille est orientée vers le haut. Ne pas recouvrir l'appareil avec quoi que ce soit lorsqu'il est en marche. Nettoyer l'appareil avec un linge humide seulement lorsque l'appareil est refroidi et n'est pas en marche. Entreposer les plaquettes inutilisées dans l'emballage original, dans un endroit frais et sec, à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Entreposer l'appareil et les cartouches de butane dans un endroit frais, sec, à l'écart des sources de chaleur. Nocif ou mortel si ingéré. Ce produit peut être nocif en cas d'absorption cutanée. Éviter tout contact avec la peau et les vêtements. Après l'emploi, laver les mains avec de l'eau et du savon. Couvrir les aliments exposés.

L'appareil contient du butane inflammable. Ne pas utiliser en présence d'une flamme nue ou d'étincelles. Ne pas insérer quoi que ce soit dans la grille autre que les plaquettes. Éviter que les plaquettes touchent d'autres substances. Les cartouches contiennent du butane sous pression. Éviter d'exposer au soleil les cartouches de butane. Ne pas entreposer les cartouches à des températures supérieures à 50 °C (120 °F). Ne pas percer, briser ni incinérer les cartouches de butane, même si elles sont vides. Les cartouches de butane qui ne sont pas des cartouches Thermacell® ne fonctionnent pas avec cet appareil. Le vendeur n'est pas responsable des dommages, des blessures ou du mauvais rendement de l'appareil s'il est utilisé avec d'autres cartouches de butane ou d'autres plaquettes insectifuges.

L'insectifuge est hautement toxique pour les poissons. Ne pas appliquer directement dans l'eau. Le brouillard provenant des surfaces traitées peut être dangereux pour les organismes dans les sites aquatiques adjacents.

En cas d'inhalation, déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas d'ingestion, appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne donner aucun liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. En cas de contact avec la peau ou les vêtements, enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas de contact avec les yeux, Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES : Contient des distillats de pétrole. Traiter selon les symptômes. Le vomissement peut causer une pneumonie par aspiration.

ENTREPOSAGE : Ne PAS contaminer les aliments de consommation humaine ou animale lors de l'entreposage.

ÉLIMINATION : Ne pas réutiliser les enveloppes vides. Envelopper les plaquettes et les cartouches de butane usagées avant de les jeter avec les ordures ménagères. Ne pas incinérer les cartouches. Éliminer les produits non utilisés ou partiellement utilisés dans les lieux d'élimination de déchets dangereux désignés par la province ou la municipalité.

AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

Thermacell® est une marque déposée aux États-Unis de Thermacell Repellents, Inc.

Cette trousse de recharge ne doit être utilisée qu'avec les produits Thermacell® suivants :

Nos HOM. 27878, 28367, 28368, 28834, 28835, 29107, 31738, 31994, 31998, 32022, 32023, 32024, 32025, 32043, 32695, 32722 LPA.

MR-X(CA)16617-RC

[FEUILLET DE RECHARGE UNIVERSELLE]

**Thermacell® BOUCLIER ANTI MOUSTIQUE POUR PATIO
RECHARGES**

DOMESTIQUE

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI TENIR HORS DE

LA PORTÉE DES ENFANTS

GARANTIE : (d-cis/trans alléthrine) 21,97 %

AVERTISSEMENT



POISON RISQUE D'EXPLOSION

Contient :

[Quantité] cartouche(s) de butane

Poids net 12 g chacune

[Quantité] plaquette(s) insectifuge(s)

Poids net 2,07 g (0,07 oz) chacune

Thermacell Repellents, Inc.

26 Crosby Drive

Bedford, MA 01730 USA

Téléphone : (781) 541-6900

Fabriqué en Thaïlande

[Philippines]

Plaquettes fabriquées en Italie

Team Realtree® et Realtree Hardwood Green®]

Brevet canadien n° 2,227,419 Brevets américains n°s 5,700,430; D300,606; D423,071; 6,033,212 - Autres brevets en instance
ThermaCELL® est une marque déposée aux États-Unis de Thermacell Repellents, Inc.

« Appareil », « dispositif » et « système insectifuge » sont interchangeable dans le texte de l'étiquette.

[] Indique le texte alternatif/facultatif

{ } Indique le texte non imprimé sur l'étiquetage commercial

Texte biffé = éliminé ; texte surligné = nouveau/remplacé

[Des illustrations et des sous-titres peuvent venir s'ajouter avant l'impression finale de l'étiquette]

INFORMATION SUR LE PRODUIT : Thermacell® Insectifuge de Zone pour Moustiques atténue pendant quatre heures la nuisance des moustiques en les éloignant et en les tuant, et en réduisant le nombre de piqûres dans une zone s'étendant jusqu'à 4,5 mètres du produit (surface d'une terrasse ou d'un patio de dimensions moyennes). Ce produit est portatif et transportable partout où les moustiques peuvent être une nuisance. Insérer simplement la cartouche et la plaquette insectifuge et pousser deux boutons [tourner

l'interrupteur et pousser le bouton] pour mettre l'appareil en marche. Pour usage à l'extérieur dans les arrière-cours et autres espaces récréatifs, comme les terrasses et les patios.

[Une plaquette insectifuge dure jusqu'à quatre heures. La plaquette passe du bleu pâle au blanc lorsque le répulsif est épuisé. Pour remplacer une plaquette, glisser [tourner] l'interrupteur [le cadran] ON/OFF à la position OFF et laisser refroidir complètement. Pousser la plaquette utilisée en dehors en insérant une plaquette neuve. [Dessins et sous-titres ajoutés à l'impression finale de l'étiquette]]

[Consulter le manuel d'instructions qui accompagne l'appareil pour connaître les caractéristiques particulières et le mode d'emploi.]

MODE D'EMPLOI

Pour utiliser un Insectifuge de zone pour moustiques :

1. Enlever une plaquette insectifuge de son emballage.
2. Pendant que l'appareil Thermacell est hors tension et complètement refroidi, insérer et centrer une plaquette insectifuge sous la grille.
3. Brancher l'appareil Thermacell dans la source d'alimentation indiquée dans le mode d'emploi.
4. Suivre les directives de l'appareil pour activer l'insectifuge.

Pour insérer la cartouche de butane :

1. Enlever le couvercle. Enlever le bouchon de la cartouche de butane.
2. Visser la cartouche dans l'ouverture de l'appareil Thermacell. S'assurer que la cartouche est entièrement insérée en la tournant jusqu'à ce qu'elle bloque. Ne pas trop serrer.
3. Remettre le couvercle en place.

Pour mettre l'appareil sous/hors tension :

Consulter l'emballage de l'appareil.

Pour remplacer la plaquette insectifuge antimoustiques :

S'assurer que l'appareil est hors tension et refroidi; pousser la plaquette utilisée en dehors de l'appareil en insérant la plaquette neuve.

PRÉCAUTIONS : TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES. Nocif si inhalé. Éviter de respirer les vapeurs. Pour usage extérieur comme insectifuge seulement. Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou dans un espace clos. Ne pas toucher la grille lorsque l'appareil est en marche car elle sera chaude. La grille est chaude lorsque l'appareil est en marche. Ne pas insérer quoi que ce soit dans l'appareil autre que les plaquettes Thermacell. Déposer l'appareil sur une surface plane et stable, en s'assurant que la grille est orientée vers le haut. Ne pas recouvrir l'appareil avec quoi que ce soit lorsqu'il est en marche. Nettoyer l'appareil avec un linge humide seulement lorsque l'appareil est refroidi et n'est pas en marche. Entreposer les plaquettes inutilisées dans l'emballage original, dans un endroit frais et sec, à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Entreposer l'appareil et les cartouches de butane dans un endroit frais, sec, à l'écart des sources de chaleur. Nocif ou mortel si ingéré. Ce produit peut être nocif en cas d'absorption cutanée. Éviter tout contact avec la peau et les vêtements. Après l'emploi, laver les mains avec de l'eau et du savon. Couvrir les aliments exposés.

L'appareil contient du butane inflammable. Ne pas utiliser en présence d'une flamme nue ou d'étincelles. Ne pas insérer quoi que ce soit dans la grille autre que les plaquettes. Éviter que les plaquettes touchent d'autres substances. Les cartouches contiennent du butane sous pression. Éviter d'exposer au soleil les cartouches de butane. Ne pas entreposer les cartouches à des températures supérieures à 50 °C (120 °F). Ne pas percer, briser ni incinérer les cartouches de butane, même si elles sont vides. Les cartouches de butane qui ne sont pas des cartouches Thermacell® ne fonctionnent pas avec cet appareil. Le vendeur n'est pas responsable des dommages, des blessures ou du mauvais rendement de l'appareil s'il est utilisé avec d'autres cartouches de butane ou d'autres plaquettes insectifuges.

L'insectifuge est hautement toxique pour les poissons. Ne pas appliquer directement dans l'eau. Le brouillard provenant des surfaces traitées peut être dangereux pour les organismes dans les sites aquatiques adjacents.

PREMIERS SOINS

En cas d'inhalation, déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas d'ingestion, appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour

obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne donner aucun liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. En cas de contact avec la peau ou les vêtements, enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas de contact avec les yeux, Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES : Contient des distillats de pétrole. Traiter selon les symptômes. Le vomissement peut causer une pneumonie par aspiration.

ENTREPOSAGE : Ne PAS contaminer les aliments de consommation humaine ou animale lors de l'entreposage.

ÉLIMINATION : Ne pas réutiliser les enveloppes vides. Envelopper les plaquettes et les cartouches de butane usagées avant de les jeter avec les ordures ménagères. Ne pas incinérer les cartouches. Éliminer les produits non utilisés ou partiellement utilisés dans les lieux d'élimination de déchets dangereux désignés par la province ou la municipalité.

AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

Cette trousse de recharge ne doit être utilisée qu'avec les produits Thermacell® suivants :

Nos HOM. 27878, 28367, 28368, 28834, 28835, 29107, 31738, 31994, 31998, 32022, 32023, 32024, 32025, 32043, 32695, 32722 LPA.